

DICTAMEN DE PRECIOS REFERENCIALES CORRESPONDIENTE A LA: “SUSCRIPCIÓN  
A REVISTA JURÍDICA ON LINE”

Asunción, 15 de abril de 2024

De conformidad a la Resolución DNCP N° 454/2024 POR LA CUAL SE REGULA LA DETERMINACION DE PRECIOS REFERENCIALES Y SU PUBLICIDAD EN LOS PROCEDIMIENTOS DE CONTRATACIONES EN EL MARCO DE LA LEY 7021/22, el llamado de referencia fue procesado por esta Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones, tomando como base las especificaciones técnicas y demás condicionantes fijadas por la dependencia solicitante.

En ese sentido corresponde mencionar que hemos obtenido información de precios referenciales a través de las siguientes fuentes:

3- Precios adjudicados por la propia Convocante, o por otros Organismos, Entidades o Municipalidades, conforme a los datos publicados en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas.

4- Precios de potenciales oferentes, requeridos a través de cualquier mecanismo que permita contar con la evidencia de la solicitud y su respuesta, tales como fax, correo electrónico, nota u otro medio comprobatorio idóneo.

Conforme a los datos publicados en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas, hemos considerados el Contrato BNF-P N° 588/2022 y el Contrato N° 48/2023 de la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil (DINAC).

Asimismo, se han solicitado presupuestos a las siguientes empresas: LA LEY PARAGUAYA S.A., NOLBERTO FERNANDEZ SANCHEZ, IJ INTERNATIONAL LEGAL GROUP S.R.L., AUGUSTO FORNERON FRETES y MERCEDES ACOSTA PERA. En respuesta a las solicitudes y reiteraciones realizadas a las empresas mencionadas más arriba, hemos obtenido presupuesto de: LA LEY PARAGUAYA S.A.

Por lo expuesto precedentemente, la metodología utilizada para la elaboración del precio referencial ha sido el promedio de las informaciones obtenidas, conforme al siguiente cuadro:

N°	Descripción del Servicio	Cantidad	Unidad de Medida del Servicio	Presentación	Precio Unitario (IVA incluido)			Precio Unitario Promediado (IVA incluido)	Precio Total Promediado (IVA incluido)
					CONTRATO BNF-P N° 588/2022	CONTRATO DINAC N° 48/2023-	LA LEY PARAGUAYA S.A.		
1	Suscripción a Revista Jurídica Online	24	Mes	Unidad	3.397.500	4.116.667	3.833.000	3.782.389	90.777.336

En vista a las disposiciones reglamentarias, se emite el presente dictamen y se adjunta la documentación respaldatoria para su publicación en el SICP.

Atentamente,

FERNANDO MIRANDA  
Funcionario

División Especificaciones Técnicas y Precios



CYNTHIA S. MONGELOS DAVID  
Jefa  
División Especificaciones Técnicas y Precios

SILVIO E. ESTIGARRIBIA QUINONEZ  
Gerente  
Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones

Contrato BNF-P N° 588 /2022

**SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ONLINE**

Entre el **BANCO NACIONAL DE FOMENTO**, domiciliado en las calles Independencia Nacional entre Cerro Corá y 25 de Mayo, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por su **Presidente**, el Econ. **MANUEL OCHIPINTTI DALLA FONTANA**, con Cédula de Identidad Civil N° 922.288, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 5400 del 2 de junio de 2021, y por el **Gerente General**, el Econ. **GERARDO ALFREDO RUIZ DIAZ FRANCO**, con Cédula de Identidad Civil N° 1.233.252, nombrado por Resolución N° 16 inserta en el Acta 57 del 27 de julio de 2021 del Directorio del Banco Nacional de Fomento, en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **LA LEY PARAGUAYA S.A.**, con Registro Único del Contribuyente N° 80003866-5, domiciliada en la Avda. Carlos Antonio Lopez N° 1133 c/ De la Conquista, de la ciudad de Asunción, representada por el señor **FRANCISCO JAVIER GIMENEZ GARCIA DE ZUÑIGA**, con Cédula de Identidad Civil N° 1.129.426, en calidad de **Apoderado**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato para la "**SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ONLINE**", a través del Sistema de Subasta a la Baja Electrónica, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

La **CONTRATANTE** contrata al **PROVEEDOR** para que este le provea los bienes, en las mismas condiciones establecidas en la Carta de Invitación, sus anexos correspondientes y la oferta según su detalle.-----

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- Contrato;
- La Carta de Invitación y sus Adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del **PROVEEDOR**;
- La resolución de adjudicación N° 3 Acta 48 de fecha 21 de julio de 2022, y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.-----

**3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.**

Los documentos adicionales del contrato son:

- La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato.-----

La Ley Paraguaya S.A.





4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 410.764/2022.

Teniendo en cuenta que el llamado que el llamado es Plurianual, la validez de la presente contratación está sujeta a la probación presupuestaria correspondiente al Ejercicio Fiscal 2022, 2023 y 2024 de acuerdo a lo previsto en el Artículo 14 de la ley 2051/03.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El Contrato es el resultado del procedimiento de la Contratación Directa CD SBE N° 13/2022, para la "SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ONLINE", convocado por la CONTRATANTE. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 3 Acta 48 de 21 julio de 2022, del Directorio del Banco Nacional de Fomento.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES.

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario (IVA incluido) en G.	Precio total (IVA incluido) en G.
1	81112003-999	Suscripción a Revista Jurídica Online	Mes	Unidad	24	3.397.500.-	81.540.000.-
Precio Total: Guaraníes ochenta y un millones quinientos cuarenta mil, incluido el Impuesto al valor Agregado (IVA).							81.540.000.-

El monto total del presente contrato asciende a la suma de G. 81.540.000 (Guaraníes ochenta y un millones quinientos cuarenta mil), incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El PROVEEDOR se compromete a proveer los bienes a la CONTRATANTE y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

La CONTRATANTE se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la carta de invitación.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será: hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas de la Carta de Invitación.

Plan de entrega de los bienes

Ítem	Descripción del bien	Cantidad	Unidad de medida de los bienes	Lugar de entrega de los bienes	Fecha Final de Entrega de los bienes
------	----------------------	----------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------------

La Ley Paraguaya S.A.

IBNF

BANCO NACIONAL DE FOMENTO

ASUNCION

1	Suscripción a Revista Jurídica	24	Mensual	Gerencia Área de Asuntos Legales sito Casa Matriz Independencia Nacional casi 25 de Mayo.	Una vez suscripto el contrato, el servicio se realizará en un plazo de 1 (un) día hábil en coordinación la Gerencia de Área de Asuntos Legales sito Casa Matriz Independencia Nacional casi 25 de Mayo.
---	--------------------------------------	----	---------	--	---

#### 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración de éste contrato estará a cargo de: **GERENCIA DE ÁREA DE ASUNTOS LEGALES.**-----

#### 10. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en la Carta de Invitación, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la firma del contrato.-----

#### 11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales de la presente carta de invitación. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la **CONTRATANTE** podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.-----

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.-----

#### 12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003, y en las condiciones contractuales de la presente carta de invitación.-----

#### 13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato, se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.-----

#### 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS

La Ley Paraguaya S.A.



PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.-----

#### 15. CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN.

La **CONTRATANTE** y el **PROVEEDOR** deberán mantener confidencialidad y en ningún momento divulgarán a terceros, sin el consentimiento de la otra parte, documentos, datos u otra información que hubiera sido directa o indirectamente proporcionada por la otra parte en conexión con el Contrato, antes, durante o después de la ejecución del mismo. No obstante lo anterior, el Proveedor podrá proporcionar a sus Subcontratistas los documentos, datos e información recibidos de la **CONTRATANTE** para que puedan cumplir con su trabajo en virtud del Contrato. En tal caso, el **PROVEEDOR** obtendrá de dichos Subcontratistas un compromiso de confidencialidad similar al requerido del **PROVEEDOR** en la presente cláusula.-----

La **CONTRATANTE** no utilizará dichos documentos, datos u otra información recibida del **PROVEEDOR** para ningún uso que no esté relacionado con el Contrato. Así mismo el **PROVEEDOR** no utilizará los documentos, datos u otra información recibida de la **CONTRATANTE** para ningún otro propósito diferente al de la ejecución del Contrato.-----

La obligación de las partes no aplicará a información que:

- (a) la **CONTRATANTE** o el **PROVEEDOR** requieran compartir con otras instituciones que participen en el financiamiento del Contrato;
- (b) actualmente o en el futuro se hace de dominio público sin culpa de ninguna de las partes;
- (c) puede comprobarse que estaba en posesión de esa parte en el momento que fue divulgada y no fue obtenida previamente directa o indirectamente de la otra parte; o
- (d) que de otra manera fue legalmente puesta a la disponibilidad de esa parte por una tercera parte que no tenía obligación de confidencialidad.-----

Las disposiciones precedentes de esta cláusula no modificarán de ninguna manera ningún compromiso de confidencialidad otorgado por cualquiera de las partes a quien esto compete antes de la fecha del Contrato con respecto a los Suministros o cualquier parte de ellos.-----

Las disposiciones de esta cláusula permanecerán válidas después del cumplimiento o terminación del Contrato por cualquier razón.-----

#### 16. CUMPLIMIENTO DE NORMAS.

Las PARTES, declaran tener sus procedimientos totalmente ajustados a las exigencias de la Ley N° 1015/97, "Que previene y reprime los actos ilícitos destinados a la legitimación de dinero o bienes", su modificatoria la Ley N° 3783/2009, la Ley N° 4024/2010, "Que castiga los hechos punibles de terrorismo, asociación terrorista y financiamiento del terrorismo", la Ley N° 4.503/2011 de la inmovilización de fondos activos financieros; como así mismo las Resoluciones emanadas de la SEPRELAD y LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS DEL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY.-----

#### 17. OBLIGACIÓN DE PROVEER INFORMACIÓN.

La Ley Paraguaya S.A.



Las PARTES, en virtud de las leyes nacionales y las resoluciones emanadas de la SEPRELAD y la SUPERINTENDENCIA DE BANCOS DEL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY, brindarán la información relacionada al presente contrato, cuando las autoridades contraloras competentes del país, lo requieran por escrito.-----

**18. CAUSALES DE TERMINACIÓN DE CONTRATO.**

La **CONTRATANTE**, se abstendrá de celebrar o mantener contratos con firmas contrapartes, sus beneficiarios finales y/o representantes legales; que figuren en listas restrictivas de la OFAC, ONU u otras listas restrictivas adquiridas por la **CONTRATANTE**.-----

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, al día 10 del mes de agosto.- del año 2022.-----

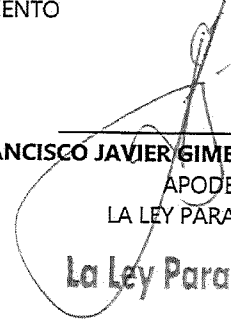
  
ECON. GERARDO ALFREDO RUIZ DIAZ FRANCO

GERENTE GENERAL  
BANCO NACIONAL DE FOMENTO



  
ECON. MANUEL OCHIPINTI DALLA

PRESIDENTE  
BANCO NACIONAL DE FOMENTO

  
FRANCISCO JAVIER GIMENEZ GARCIA DE ZUÑIGA  
APODERADO  
LA LEY PARAGUAYA S.A.

La Ley Paraguaya S.A.



## **CONTRATO N° 48 /2023**

Entre la **Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC**, domiciliada en el Piso 2 del edificio del Ministerio de Defensa Nacional, situado en Mcal. López entre Vice Pdte. Sánchez y 22 de Septiembre de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por **Don NELSON MENDOZA ROLÓN**, Presidente de la DINAC, con **C.I. N°1.049.971**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **LA LEY PARAGUAYA S.A.**, con **RUC N° 80003866-5** domiciliada en César López Moreira N° 850 c/ Papa Juan XXIII, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. RUBEN DARIO MARQUEZ RODRIGUEZ**, con **C.I. N° 1.784.823**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de **SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA JURÍDICA**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### **OBJETO**

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y el **PROVEEDOR**, con relación a la **CONTRATACIÓN DIRECTA N° 40/23 "SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA JURÍDICA"**.

### **DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. La carta de invitación y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor;
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### **IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 425.496.

### **PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El contrato es el resultado del procedimiento de **CONTRATACIÓN DIRECTA N° 40/23** convocado por la UOC - DINAC. La adjudicación fue realizada según **Acta de Evaluación y Recomendación de Adjudicación N° 37/2023** de fecha 09 de Noviembre del 2023.

**Rubén Marquez**  
**La Ley Paraguaya S.A.**

**DON NELSON MENDOZA ROLÓN**  
Presidente  
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

**Avda. Mcal. López y 22 de Septiembre - 3° piso**  
**Telef: 223.130 / 211.366 / 213.033 - C.C. 1752**

**Asunción - Paraguay**



**PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**

N.º Ítem	Código Catálogo	Descripción del bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total (IVA Incluido)
1	811112003-001	SUSCRIPCION A LA REVISTA JURIDICA	MES	12	UNIDAD	4.116.667	49.400.004
TOTAL (IVA INCLUIDO)							49.400.004

El Monto Total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 49.400.004 (Guaraníes Cuarenta y Nueve Millones Cuatrocientos Mil Cuatro)** IVA incluido, correspondiendo al **Ejercicio 2023** la suma de **Gs. 8.233.334 (Guaraníes Ocho Millones Doscientos Treinta y Tres Mil Trescientos Treinta y Cuatro)** y para el **Ejercicio 2024** la suma de **Gs. 41.166.670 (Guaraníes Cuarenta y Un Millones Ciento Sesenta y Seis Mil Seiscientos Setenta)** según disponibilidad presupuestaria.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la Carta de Invitación.

**VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el 31 de Octubre de 2024.

**PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES**

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas de la Carta de Invitación.

**ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de la Gerencia Administrativa de la SDAF y los Fiscales designados.

**FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en la Carta de Invitación, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

**MULTAS**

  
**Rubén Marquez**  
**La Ley Paraguaya S.A.**

**Avda. Mcal. López y 22 de Setiembre - 3º piso**  
**Telef: 223.130 / 211.366 / 213.033 - C.C. 1752**

**Asunción - Paraguay**





Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme a la Carta de Invitación. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

**CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en la Carta de Invitación.

**SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en la Carta de Invitación.

**ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 17 mes de noviembre y año 2023.

**Rubén Marquez**  
**La Ley Paraguaya S.A.**

**ST. RUBEN DARIO MARQUEZ**  
**LA LEY PARAGUAYA S.A.**

**Don NELSON MENDOZA ROLÓN**  
**PRESIDENTE.**  
**DIRECCIÓN NACIONAL DE AERONÁUTICA CIVIL**

**Marcial Fernando Miranda Escobar**

De: Aldo Villalba <aldo.villalba@laley.com.py>  
 Enviado el: viernes, 15 de marzo de 2024 16:22  
 Para: Marcial Fernando Miranda Escobar  
 CC: Katherin Otazú  
 Asunto: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE  
 Datos adjuntos: Copia de 14032024-planilla de precios (003).xlsx

Estimado  
 Marcial Fernando Miranda

Buenas tardes, adjunto la planilla solicitada donde consta el precio para la “Suscripción a Revista Juridica Online”  
 Quedo atento ante cualquier consulta o comentario.  
 Saludos.



Aldo Villalba  
 Departamento de Ventas  
 Cesar López Moreira N°850 | Asunción | Paraguay  
 aldo.villalba@laley.com.py | www.laley.com.py  
 (+595) 986 188146 | (+595) 971 222586

f t i y in

De: Marcial Fernando Miranda Escobar <marcialmiranda@bnf.gov.py>  
 Enviado el: jueves, 14 de marzo de 2024 17:03  
 Para: Ruben Marquez <ruben.marquez@laley.com.py>; Natalia Gonzalez <natalia.gonzalez@laley.com.py>  
 CC: Cynthia Soledad Mongelós David <cynthiamongelos@bnf.gov.py>; Lidia Camila Aquino Noguera <lidiaaquino@bnf.gov.py>  
 Asunto: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE

Buenas tardes  
 ATN: LA LEY PARAGUAYA S.A.

De nuestra consideración:  
 Tenemos el agrado de dirigirnos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.  
 Cualquier consulta, a las órdenes.  
 Atentamente,

+ 595 21 419 1896  
 Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo  
 Asunción - Paraguay

**Fernando Miranda**  
 División Especificaciones Técnicas y Precios  
 Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones

www.bnf.gov.py

GOBIERNO DEL PARAGUAY  
 PARAGUÁI REKUAI

SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE						
Nº	Descripción del Servicio	Cantidad	Unidad de Medida del Servicio	Presentación	Precio Unitario (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	Suscripción a Revista Jurídica Online	24	Mes	Unidad	3.833.000	91.992.000

Marcial Fernando Miranda Escobar

De: Cynthia Soledad Mongelós David  
Enviado el: lunes, 1 de abril de 2024 14:08  
Para: 'ralph457@hotmail.com'  
CC: Marcial Fernando Miranda Escobar  
Asunto: RV: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE  
Datos adjuntos: 14032024-planilla de precios.xlsx; 14032024-ESPECIFICACIONES TECNICAS.pdf

Buenas tardes  
ATN: NOLBERTO FERNANDEZ SANCHEZ

De nuestra consideración:  
Tenemos el agrado de dirigimos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.  
Cualquier consulta, a las órdenes.  
Atentamente,



Cynthia S. Mongelós David  
Jefa de División Especificaciones Técnicas y Precios  
Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones  
+ 595 21 419 1463



Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo  
Asunción - Paraguay



www.bnf.gov.py



GOBIERNO DEL PARAGUAY  
PARAGUAY REKUAI

De: Marcial Fernando Miranda Escobar <marcialmiranda@bnf.gov.py>  
Enviado el: jueves, 14 de marzo de 2024 17:13  
Para: ralph457@hotmail.com  
CC: Cynthia Soledad Mongelós David <cynthiamongelos@bnf.gov.py>; Lidia Camila Aquino Noguera <lidiaaquino@bnf.gov.py>  
Asunto: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE

Buenas tardes  
ATN: NOLBERTO FERNANDEZ SANCHEZ

De nuestra consideración:  
Tenemos el agrado de dirigimos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.  
Cualquier consulta, a las órdenes.  
Atentamente,



Fernando Miranda  
División Especificaciones Técnicas y Precios  
Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones  
+ 595 21 419 1896



Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo  
Asunción - Paraguay



www.bnf.gov.py



GOBIERNO DEL PARAGUAY  
PARAGUAY REKUAI

**Marcial Fernando Miranda Escobar**

De:	Cynthia Soledad Mongelós David
Enviado el:	lunes, 1 de abril de 2024 14:10
Para:	aalcaraz@ij-ilg.com; pestigarribia@ij-ilg.com
CC:	Marcial Fernando Miranda Escobar
Asunto:	RV: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE
Datos adjuntos:	14032024-planilla de precios.xlsx; 14032024-ESPECIFICACIONES TECNICAS.pdf

Buenas tardes

ATN: IJ INTERNATIONAL LEGAL GROUP S.R.L.

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigimos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.

Cualquier consulta, a las órdenes.

Atentamente,

 + 595 21 419 1463
   
 Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo
   
 Asunción - Paraguay

**Cynthia S. Mongelós David**
  
 Jefa de División Especificaciones Técnicas y Precios
   
 Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones




[www.bnf.gov.py](http://www.bnf.gov.py)


De: Marcial Fernando Miranda Escobar <marcialmiranda@bnf.gov.py>

Enviado el: jueves, 14 de marzo de 2024 17:05

Para: aalcaraz@ij-ilg.com; pestigarribia@ij-ilg.com

CC: Cynthia Soledad Mongelós David <cynthiamongelos@bnf.gov.py>; Lidia Camila Aquino Noguera <lidiaaquino@bnf.gov.py>

Asunto: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE

Buenas tardes

ATN: IJ INTERNATIONAL LEGAL GROUP S.R.L.

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigimos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.

Cualquier consulta, a las órdenes.

Atentamente,

 + 595 21 419 1896
   
 Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo
   
 Asunción - Paraguay

**Fernando Miranda**
  
 División Especificaciones Técnicas y Precios
   
 Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones




[www.bnf.gov.py](http://www.bnf.gov.py)


Marcial Fernando Miranda Escobar

De: Cynthia Soledad Mongelós David  
Enviado el: lunes, 1 de abril de 2024 14:11  
Para: augustoforneron@hotmail.com  
CC: Marcial Fernando Miranda Escobar  
Asunto: RV: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE  
Datos adjuntos: 14032024-planilla de precios.xlsx; 14032024-ESPECIFICACIONES TECNICAS.pdf

Buenas tardes  
ATN: AUGUSTO FORNERON FRETES

De nuestra consideración:  
Tenemos el agrado de dirigirnos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.  
Cualquier consulta, a las órdenes.  
Atentamente,



+ 595 21 419 1463



Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo  
Asunción - Paraguay



www.bnf.gov.py



GOBIERNO DEL PARAGUAY  
PARAGUÁI REKUAI

De: Marcial Fernando Miranda Escobar <marcialmiranda@bnf.gov.py>  
Enviado el: jueves, 14 de marzo de 2024 17:07  
Para  
CC: Cynthia Soledad Mongelós David <cynthiamongelos@bnf.gov.py>; Lidia Camila Aquino Noguera <lidiaaquino@bnf.gov.py>  
Asunto: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE

Buenas tardes  
ATN: AUGUSTO FORNERON FRETES

De nuestra consideración:  
Tenemos el agrado de dirigirnos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.  
Cualquier consulta, a las órdenes.  
Atentamente,



+ 595 21 419 1896



Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo  
Asunción - Paraguay



www.bnf.gov.py



GOBIERNO DEL PARAGUAY  
PARAGUÁI REKUAI

**Marcial Fernando Miranda Escobar**

**De:** Cynthia Soledad Mongelós David  
**Enviado el:** lunes, 1 de abril de 2024 14:09  
**Para:** info@py.ijeditores.com  
**CC:** Marcial Fernando Miranda Escobar  
**Asunto:** RV: SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE  
**Datos adjuntos:** 14032024-planilla de precios.xlsx; 14032024-ESPECIFICACIONES TECNICAS.pdf

Buenas tardes  
**ATN: MERCEDES ACOSTA PERA**

De nuestra consideración:  
 Tenemos el agrado de dirigirnos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.  
 Cualquier consulta, a las órdenes.  
 Atentamente,

 +595 21 419 1463  
 Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo  
 Asunción - Paraguay

**Cynthia S. Mongelós David**  
 Jefa de División Especificaciones Técnicas y Precios  
 Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones




[www.bnf.gov.py](http://www.bnf.gov.py)




**GOBIERNO DEL PARAGUAY**  
**PARAGUÁI REKUAI**

**De:** Marcial Fernando Miranda Escobar <marcialmiranda@bnf.gov.py>  
**Enviado el:** jueves, 14 de marzo de 2024 17:11  
**Para:** info@py.ijeditores.com  
**CC:** Cynthia Soledad Mongelós David <cynthiamongelos@bnf.gov.py>; Lidia Camila Aquino Noguera <lidiaaquino@bnf.gov.py>  
**Asunto:** SOLICITUD DE PRECIOS REF.: SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE

Buenas tardes  
**ATN: MERCEDES ACOSTA PERA**

De nuestra consideración:  
 Tenemos el agrado de dirigirnos a ustedes, a fin de solicitarles precios referenciales para la “SUSCRIPCIÓN A REVISTA JURÍDICA ON LINE”. En ese sentido para su elaboración favor tener en cuenta las **especificaciones técnicas** y la planilla en formato Excel que se adjunta, dicha cotización será utilizada para la convocatoria de referencia, por lo que rogamos su respuesta en la mayor brevedad posible. Esperando contar con su valiosa colaboración, le saludamos cordialmente.  
 Cualquier consulta, a las órdenes.  
 Atentamente,

 +595 21 419 1896  
 Ind. Nacional 7866 y 25 de Mayo  
 Asunción - Paraguay

**Fernando Miranda**  
 División Especificaciones Técnicas y Precios  
 Gerencia Departamental Operativa de Contrataciones




[www.bnf.gov.py](http://www.bnf.gov.py)




**GOBIERNO DEL PARAGUAY**  
**PARAGUÁI REKUAI**